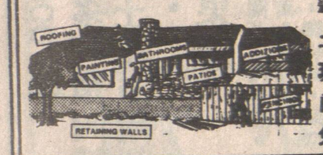

加拿大 **巴黎** 海鮮菜館 華哥雲

Paris RESTAURANT

335 MAIN STREET VANCOUVER B.C. TEL: 688—5224

經已裝修完工
謹定一九八三年
元月十九日（星期三）
擴張營業

擴張期間
一週內九折優待

營業時間：
每日下午五時至深夜三時
（七天營業）

敬請光臨指導

BEST SEA FOOD

本報廣告效力特大出租出售見報生效 685–8941 685–8812

本報廣告效力宏大

百靈樂器行 PERLIN MUSIC
107E EAST PENDER STREET
VANCOUVER B.C. V6A 1T6 CANADA
TEL.. (604) 682–1913

專營：
娛己娛人的⇩樂器
增加知識的⇩樂譜
怡情悅性的⇩唱帶

最新辦到大批
靚古箏二胡、秦琴、笛子、唱帶・
歡迎參觀，
歡迎選購。

振華聲藝術研究社
紀念暨募捐經費誌

雲埠振華聲社第四十八週年紀念暨籌募遷址經費，荷承各埠社團商號友好熱助賀金及經費，現仍續賜厚貺者，承恐遺珠，特併致謝。（恕不稱呼）[illegible]雲埠鄭[illegible]堂以上各壹仟元。香港李銳祖、孫東鎮、怡區湘家、李洪、潤趣俱樂部、錦碌民治黨社、鄭文華、以上各伍百元。僑信參茸行、亞城民治黨社以上各四百元。亞城馬炳良、沙省謝覺炘、衛真、沙面暗埠馬明公司、簡國安、錦碌周榮業以上各叁佰元。錦碌黃文輝、香港朱焘、錦碌香港鄉檔館、總商會公司、達興檔室、鄭達權、劉鑣、周明樞、唐金源、河京民治黨社、[illegible]、林日文、鄭灼籌以上各貳百元。錦碌閱松館、黃英毅、鄭文翹以上各壹佰伍拾元。鄭作華壹百叁拾元。簡賢良壹百弍拾元。[illegible]壹百壹拾元。錦碌埠上海檔館、標諾檔館、KIKI日本料理、與華參茸行、達利肉鋪、簡業保旅行社、蔡裕芳、黃裕平、黃保群、桃園檔館、漢記麵家、華僑酒樓、珠城酒家、廣興肉鋪、李綿龍、廖卓勝、利口福飯店、周燦、黃毅漢、吳一平、多明高民治黨社、鄭炯光、呂炳韶、周慕猷、三藩市譚少珍、劉美鳳以上各壹百元。黃鳳珍、吳一鳴、陳卓泰以上各柒拾元。清韻音樂社暨社員九十伍元。藝林音樂社暨社員九十伍元。西雅圖樂藝劇社暨社員九拾元。馮郁祥八十伍元。鄭業、潤林俱樂部、余桂燕、朱彪、錦碌黃建父子公司、梁令發、劉鑣夫人、梁僑花鋪、庄隆接、簡簡酒家、黃瀚、李漢庄、梁培傑、王善南、胡光前、曾漢帆、曾華雁、李敬芳、黃才就、沙省民間藝術促進社、沙省民治黨社、[illegible]、劉浩鏞、黃振光、雷民盼、黃超平、鄭炎才、多城周瑞馥、吳培芳、張良璇、呂兆祐、黃國亮、李德、陳烽、亞城潘振祥、余宏宗、卡城民治黨社、馬世傑、鄭春濠、黃禮福以上各[illegible]元。[illegible]、黃錦樺、吳孔維、陳應傑、洪衍福、以上各四十元。梁社、李浩、鳳凰飯店、劉裕、[illegible]、梁炳麟、梁桂倫、周容堅、黃潤漢、[illegible]、馬崇、伍為群、[illegible]、林銘洛、桃諾、黃金鳳、鄭培、孔兆康、呂友國、曾舜益、大漢公報、陳釵、黃保灿、廖瑞淑、以上各卅元。[illegible]、楊履雲、[illegible]、[illegible]、麥兆祥、[illegible]、高賓、陳錦林、沙埠僑安會、[illegible]、[illegible]、大華公司、翠園酒家、楊玉清、張太康、[illegible]、劉芳、鄭錦光、[illegible]、余超允、余灿眾、閔松富、沈兆文、[illegible]、李錦庄、[illegible]、黃卓民、馬國球、梁錦安、黃兆平、[illegible]、蔡裕芳、金利源公司、李錦芳、陳之聚、楊厚雲、黃國光、廖侠和、恩平總會館、鄭令後、楊國東、鄭徳祥、鄭恩勵、[illegible]、倫有為、[illegible]、台山會館、黃偉夫、[illegible]、[illegible]、華、[illegible]、馬新、許礼讓、李卓立、[illegible]、[illegible]、馬佐興、[illegible]、李景富、黃宗灼、[illegible]、大東洋服、李氏公所、許忠輝、黃振堂、禹山總公所、[illegible]、[illegible]、陳鳳遠、[illegible]、黃國富、[illegible]、[illegible]、[illegible]、羊城小館、[illegible]、李華、廣州樓、謝勁才、[illegible]、[illegible]、文太、[illegible]、[illegible]、[illegible]、黃占泉、[illegible]、吳尚孟、[illegible]、何[illegible]、唐錫康、李勝、以上各廿元。黃良石、馬氏分公所、[illegible]、昭倫公所、[illegible]、遠東金行、雷佛、林偉文、[illegible]、華商總會、以上各拾伍元。開平總會、[illegible]、利衡公司、國信公司、[illegible]、黃文庄、[illegible]以上各拾弍元。[illegible]、黃國光、[illegible]、布達庄、[illegible]、鄭達夫、[illegible]、陳欽、[illegible]、雷杜[illegible]、高錦[illegible]、余光漢、金城民治黨、謝達如、[illegible]書社、黃石民、[illegible]、路[illegible]、安安[illegible]、[illegible]、三藩市八和通訊处、何劍[illegible]、[illegible]、呂[illegible]、馬氏[illegible]公所、鄭文傑、[illegible]、梁淑玲、[illegible]、[illegible]、黃秋[illegible]、鄭慶祥、[illegible]、李卓、[illegible]、鄭小玲、[illegible]、楊文、[illegible]、[illegible]以上各拾元。[illegible]、國泰公司、[illegible]、[illegible]、元昌、[illegible]、OLD DUTCH公司、[illegible]

建安建築公司
Kenon Construction Co. Ltd.
255-6962 OR 321-4750

承建新屋
商店裝修

劃則設計
土庫間格
玻璃窗門
內外油漆
免費估價

海外植字印務公司
258 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C. V6A 1T7
BUS. (604)688-1856 RES. 873-1188

打字 植字 排版
專印餐牌咭片
熨金請帖
一貫作業 價錢特平

移民顧問

前任加政府移民官・

憑過去辦理複雜移民案件之豐富經驗專設辦事處接受處理有關移民加拿大之一切問題，解決疑難。

自開業三年以來，享有成功的紀録：服務費從廉，歡迎親臨垂詢。

Frank N. Moon & Associates Ltd.
525 SEYMOUR街，206室，VAN・・
（辦公電話）684–6719

跑馬常識

BC省CLOVERDALE埠・「TRACK TALK」、有廿四小時由錄音機供給消息。電話：733-3702

同慶餐室
DONG KHANH Restaurant
温哥華奇化街二八〇號 電話：687－0402

慶祝開業一週年紀念特舉行酬謝各界惠顧盛意（本餐室）乃藉此好時光加意選料巧製中越小菜各粉麵飯務求色鮮味美價廉，敢云與衆不同，同時惠顧十元。九折優待聊表謝意。

◁馳 名▷

※南國炸春卷 燒烤蔗蝦
※串燒鮮牛肉 牛油醉蟹
※燒烤鷄肶鴨腿肉扒飯
※星洲咖喱鷄鴨粉麵飯
※法茄汁牛腩排骨粉麵

金邊什錦粉
鮮滑牛肉粉
鮮蝦雲吞麵
各式炒粉麵
各類炒燴飯

▲歡迎惠顧・保證滿意

七天營業時間由上午十時
至晚上十時假期照常營業

世運分銷公司
OLYMPIC DISTRIBUTORS
1020 Malkin Ave. Vancouver B.C.
Tel. No. (604)438-2452

▲清貨特價平賣▼
雙燕牌
江門排米粉 60/500g
台山即食米粉 180/67g
維力牌炸醬麵 30/85g
（以上三種買十送二）
李錦記熊貓牌蠔油 五磅庄
鑽石牌蠔油 24/1lb
藍罐丹麥奶油餅 12/1lb
由正月十五日起
至二月十五日止

中國參茸藥材有限公司

專營：
地道藥材 正高麗參
花旗洋參 中藥配方
各國成藥 海味什貨
種類繁多 代客煎藥
免費代寄 各地郵包
各類貨品 直接進口
零沽批發
無任歡迎 價錢相宜 招呼週到
由歷代祖傳黎鴛祥先生主理
地址：加拿大溫哥華喜士定東街二百八十九號
（卸那氏戲院斜對面）
289 E. HASTING'S ST.
VANCOUVER B.C. V6A 1P2
電話：(604)682-1113

本報啓事

本報現增設華埠以外地區代理處。爲因應環境關係，擴大服務範圍，以利便遠離華埠讀者之需求起見，特委托下列商號爲本報華埠以外地區代理：

▲楓林公司喜士定東街二六二九號（近LONDON DRUG）
▲榮記雜貨店，乃磨街二四四三號（金廣酒家隔鄰）
▲中華特價中心，列治文分店，第三路六二〇〇號

又本報誠徵本埠及外埠代理，有意者請電：(604)685-8941或685-8812洽商。

大漢公報謹啓